Activities Program

アクティビティプログラムのご案内



ランニングツアー RUNNING TOURS

コンシェルジュと一緒にランニングコースを走 りましょう。四季折々の景色と風と香りを楽しみ ながら走る金沢は気分爽快です。5キロメート ル、約40分コース。

※雨天中止 ※ウェア・シューズはご持参ください。

Let's go running with the concierge! You can relax while enjoying seasonal sceneries, wind and smells. here 5km course (approximately 40 minutes) bring comfortable clothing, shoes and something to

時間/time 毎週土曜日 早朝6:30~/Every Saturday from 6:30 a.m. 40 minutes

料金/price 無料/Free



おりがみアート ORIGAMI ART

日本に古くから伝わる伝統的な遊びの1つで す。いろいろな世代のお客様にお楽しみいた だけます。一緒に動物や植物を作り出してみま せんか?

(所要時間:40分)

Origami is one of the traditional recreational activities passed down from one generation to another in Japan since ancient times. People of all ages can participate. How about making animals and plants together?

時間/time 毎週火曜日 15:30~/Every Tuesday from 3:30 p.m. 40 minutes

料金/price 無料/Free



書道体験 EXPERIENCE SHODO (CALLIGRAPHY)

中国で始まり日本で発展した「書道」は文字の 美を表す芸術。そんな日本伝統の「書道」に挑戦 してみませんか 伝統の文化体験で日本の心に 触れる、そんな方にはきっと思い出に強く残りま す。特別なひと時をお楽しみください。

(所要時間:40分)

Shodo is the art of calligraphy, begin in China and developed in Japan. why not try calligraphy? If you like Japanese traditional culture, you do not have to miss the chance to do it! An unforgettable experience is waiting for you! Have fun! Time required: 40 minutes

時間/time 毎週月曜日 15:30~/Every Monday from 3:30 p.m. 40 minutes

料金/price 無料/Free



石川県のお酒飲み比べ **ISHIKAWA** ALCOHOL TASTING

石川県のお酒を飲み比べてみませんか?日本 酒、能登ワイン、加賀梅酒、焼酎の中から、当日ス タッフのおまかせで3種をご用意いたします。 (所要時間:40分)

How about tasting and comparing several types of alcohol beverages made in Ishikawa prefecture? Sake, Noto wine, Kaga umeshu, shochu, the staff will serve you three types of drinks you can taste. Please enjoy! You can find the sake you like.

時間/time 毎週木曜日 15:30~/Every Thursday from 3:30 p.m. 40 minutes

料金/price おつまみ付2,000円/1名様/alcohol tasting + snacks :¥2000/per person



遠州流茶道茶席 ENSHU'S TEA CEREMONY

小堀遠州流は徳川将軍家の茶道指南役で、加賀藩の三代前田利常公、四代光高公の茶道や作 庭に大きな影響を及ぼした大茶人です。この「遠州流茶道」を体験してみませんか? 抹茶とお 菓子をゆっくりお楽しみいただき、心落ち着く時間をどうぞ。

Enshuryu is a tea ceremony founded by Enshu Kobori, and it had a great influence on Samurai, of course General TOKUGAWA in Edo era. Would you like to experience "Eshu Sado" tea ceremony? Enjoy matcha green tea and sweets, you will spend a peaceful time!

時間/time 毎月6日 14:40~15:2 ※各回10名様限り/

every 6th of the month,

from 2:40 pm, 3:20 pm *2 times for each 10 people

料金/price 呈茶席お菓子付き700円、抹茶体験お菓子付き1,000円/ Drinking tea and eating sweets while sitting :¥700 Making matcha green tea and eating sweets: ¥1,000

場所/place M2F ラウンジ「遠州」/M2F Lobby Lounge 「ENSYU」



上記プログラムは開催日以外でもご体験いただくことが可能な場合があります。詳しくは<mark>フロント</mark>へお問い合わせください。

全ての料金には税・サービス料金が含まれております。 The above fees include tax and service charge.

Other Activities

下記のプログラムはお客様のリクエストに応じてご予約を承り手配致します。 詳しくはフロントへお問い合わせください。

For the following programs. We can arrange your reservation according to your request. Please ask the reception for details.

金沢着物体験 KIMONO EXPERIENCE IN KANAZAWA

古都金沢。普段とは違う特別な1日を過ごしてみませんか? お着付けはとても便利なホテル着付けです。

【プラン内容】

・スタンダードプラン(化繊着物+半幅帯)

・メンズプラン(着物+帯+羽織)

ティークプラン(アンティーク着物+半幅帯又は名古屋帯)・カップルプラン(スタンダードプラン+メンズプラン)

・プレミアムプラン(正絹着物+名古屋帯)

※お着物はご要望に応じて2~3着店舗より持参いたします。※お部屋着付け又はホテルBIF美容室「Hair Make Riema」にて ※ご返却はホテルフロントにてお預かりいたします。※オプションメニューとしてヘアセット、ネイルのメニューもございます。

How about taking a stroll while wearing a kimono?

*You can choose the kimono you like the among 2~3 kimonos.

*You can wear a kimono in our hotel rooms, or in Beauty Salon Riema on the First basement floor.

*You can return the kimono to the reception.

*There is also a hair set and nail in option menu

時間/time 10:30~15:30 所要時間:30分/

From 10:30am to 3:30pm Time required: 30 minutes

料金/price スタンダードプラン:4,950円/1名様 クプラン:7,150円/1名様 プレミアムプラン :11.000円/1名様

:6,600円/1名様 カップルプラン :9,000円/2名様

Plan "Standard" ¥4.950/per person Plan "Antique" ¥7,150/per person

Plan "Premium" ¥11,000/per person Plan "Men's" ¥6,600/per person Plan "Couple" ¥9,000/ 2persons



金沢ではお祭りの前の日に押し寿司を作る風習があります。ひがし茶屋街にある「金澤寿し」では金沢 流の紺のりなど、特徴の詰まった押し寿司をつくることができます。また、作ったお寿司をその場でお召 し上がりいただけますし、その際には治部煮などの郷土料理を追加することも可能です。

・金澤寿し(金澤寿しオリジナル押寿し)・祭寿し(金沢の伝統の押寿し)

※各種料金に違いがございます。(所要時間:30~50分)

In Kanazawa there is a tradition manners and customs to make oshizushi(pressed sushi) the day before festivals At "Kanazawa sushi", located in Higashi Chaya District, you can enjoy making the typical oshizushi and Kanazawa seaweed "konnori". Moreover, you can eat the sushi you have made the shop and it is also possible to add local cuisine such as "Jibuni". •Kanazawa sushi (Kanazawa sushi's original oshizushi) •Matsurizushi (Kanazawa traditional oshizushi) *the price varies depending on the ingredients Time required: 30-50 minutes

時間/time 所要時間:30~50分/Time required: 30-50 minutes

定員/capacity 1名様~/from per person

料金/price 2,000円~/1名様/from ¥2000/per person

金箔貼り体験 GOLD LEAF APPLICATION EXPERIENCE

金箔の街金沢で自分だけの黄金色に輝くオリジナル小物を作るのはいかがですか。テレビで見る金 箔工芸を東山にある「金銀箔工芸 さくだ」にて作ることができます。金箔の生産が日本一である金沢で しか味わうことができません。見て触れて楽しんでください。体験内容はお箸や小箱、コンパクトミラー など、さまざまなものがございます。※各種料金に違いがございます。(所要時間:60分)

How about making original shining golden accessories in Kanazawa, the city of the gold? You can make gold foil crafts as you can see on TV at "Kanazawa kinpaku kogei sakuda", located in Higashiyama. You can experience gold leaf production only in Kanazawa! Please feel free to look and touch. Have fun! You can make your own work by applying kinpaku on chopsticks, small boxes, and compact mirrors. (prices depend on what you make) Time required: 60 minutes

時間/time 所要時間:60分/Time required: 60 minutes

定員/capacity 1名様~/from per person

料金/price 600円~/1名様/from ¥600/per person



水引細工体験 MIZUHIKI EXPERIENCE

旅の想い出に金沢の伝統工芸である「水引」を結んでみませんか?

ストラップや指輪、カーネーションなど、お好きな色の水引を選んで自分だけの作品を作ることができ ます。初めての方でも楽しみながら作れるよう、心を込めてお手伝いさせていただきます。

※各種料金に違いがございます。(所要時間:30分~)

Why don't you join Kanazawa's traditional craft "MIZUHIKI" for memories of your trip? You can make your original work by choosing MIZUHIKI of your favorite color such as straps and rings. (prices depend on what you make) Please be assured for the first time.

時間/time 平日 10:00~12:00 所要時間:30分~(前日までに要予約)/

Weekdays only From 10:00am to 12:00pm Time required 30~minutes (Reservation until the day before)

定員/capacity 1名様~/from per person

料金/price 1,980円~/1名様/from ¥1,980/per person

場所/place B1F 美容室「Hair Make Riema」/B1F Beauty salon 「Hair Make Riema」



全ての料金には税・サービス料金が含まれております。 The above fees include tax and service charge.